

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technical Support and E-Warranty Certificate

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

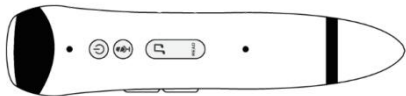
## **A DOT-READING PEN FOR GLOBE**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**A DOT-READING  
PEN FOR GLOBE**



## **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty  
Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

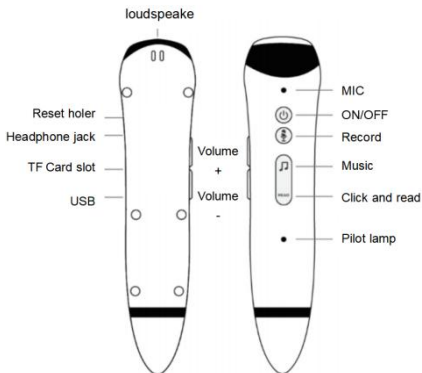
This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

## FUNCTION INTRODUCTION

The point Reader pen is a handheld level reader for personal use, which is easy to operate and fast to read. Using it can make your monthly study more convenient and fun.







## FUNCTION DESCRIPTION

### 1. Machine diagram



## 2.Key description

The point reading pen adopts the design of composite keys, and the keys are divided into two ways of long press and short press during operation.

Operating	long press	short press	icon
Power button	ON/OFF	/	
Record button	Play a recording	Tap to start recording and tap again to end recording	
Music button	Open/close child lock function	Play music	
Click and read button	/	Return to point-read mode	READ
Volume +	Play previous song	Increase volume	
Volume -	Play the next song	Lower the volume	
Reset	/	System reset	 RESET

## 3.Function description

- Point-read mode Supports point-read BNL files
- Musical pattern Supports playback of MP3 files
- Recording mode Support WAV format recording, can be cyclic recording

## OPERATION INSTRUCTION

### 1. Key operation method

#### 1.1 Operation instructions for switching on and off

**ON:** long press the power button indicator light turns on, the blue light flashes after the power on successfully, and click the pen to play the power on prompt music.

**OFF:** Long press the power button until the indicator is off. At the same time, click the pen to play the shutdown indicating music.

#### 1.2 Recording operation

**Recording operation:**After you press the recording key, you will hear a prompt to start recording. After the prompt tone is played, the recording starts. When the recording is finished, the current recording is played directly.

**Play:** Hold down the Record button to play a recording file. The latest recording is played first, and then the earliest recording is played once and then stops.

#### 1.3 Play music

**Play music:** Short press the music button to switch the music playing mode to the children's song mode, click the pen to play the children's song file in the children's song folder, click the pen to start playing from the memory file.

## **1.4 Volume adjustment**

**Volume +:** Short press "Volume+"

**Volume -:** Short press "Volume-"

## **1.5 Previous song/next song**

**Previous song:**In song playing mode, long press the volume plus key to switch to the previous file.

**next song:**In song playing mode, long press the volume down key to switch to the previous file.

**1.6 Recording operation:**If the pen does not respond to any operation for a long time, press the reset key with a small needle to reset the pen, and the system will reset the pen to the initial state.

## **2. Click Read operation introduction**

2.1 The point read pen works in point read mode by default after being powered on, You can directly tap the corresponding icon on the surface of the globe, and the default is to introduce the corresponding country and city.

2.2 If you want to know the corresponding humanistic information on the menu card, such as "population", you need to click the "population" of the menu card, and click the "country name" on the globe, which will play the population of the country and other information.



### **3. Charging mode**

3.1 When the battery is low, use the point reading pen. The point reading pen will emit a low battery tone "Low battery, please charge in time". At this time, please charge the point reading pen

3.2 There are two kinds of charging methods :

USB charging: The point reading pen is connected to the computer through the data cable, the point reading pen enters the charging state, and the point reading pen can be used as a U disk. When charging, the red light is on for a long time, and when it is fully charged, the red light is off. Charger charging: Transfer the point reading pen to the power socket through the USB data cable and power adapter for charging, the red light will be on for a long time when charging, and the red light will be extinguished after full charge.

## **OPERATION INSTRUCTION**

1. If you do not use the reading pen, turn off the power;
2. Please keep the pen cap clean, no foreign matter, so as not to affect the reading, the product is not waterproof, do not enter water or soak in water, so as not to damage the parts;
3. Do not beat the point reading pen with brute force or drop it to avoid damage to internal hardware;

The ambient temperature of the 4-point reading pen is zero to 40 degrees. Do not use it in excessively cold, overheated, dusty or humid environments.

5. The charging time of the point reading pen is 2-3 hours, and the charging time should not exceed 4 hours except for the first charging

For an hour;

6. Do not disassemble or repair yourself, otherwise you will be liable for the consequences;

7. The Company is not responsible for the damage or loss of user data caused by various reasons;

## COMMON PROBLEMS AND SOLUTIONS

### **1. Unable to charge:**

- ① Please try to replace the USB cable.
- ② Replace the power adapter.
- ③ Please try to switch to another USB port on your computer;

If the above clarification does not solve the problem, please contact the seller or customer service.

### **2. The reading pen doesn't work:**

- ① It takes 2-3 hours for the reading pen to be fully charged. Please check whether it is qualified after full charging.
- ② After entering the charging state for 20 minutes, please check whether the charging state of the pen is still normal.

If the above method does not solve the problem, please contact the seller or customer service

### **3 The connected computer is not recognized properly**

- ① Try to reset the reading pen and connect to the computer again;
- ② Replace the USB cable.
- ③ The computer USB port is not working properly, please try to use another USB port.
- ④ If you use a USB cable seller or USB extension cable that is not up to standard, please connect the reading pen directly to the computer in the correct way.

If the above method does not solve the problem, please contact the seller or customer service.

**Address:** Shuangchenglu 803nong11hao  
1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**EC REP:** E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

**UK REP:** YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion  
House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey,  
TW18 4AX

**Imported to AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Imported to USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250,  
9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technique Certificat d'assistance et de garantie  
électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **UN STYLO À LECTURE DE POINTS POUR LE GLOBE**

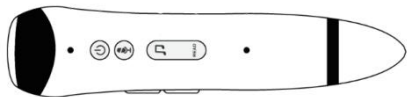
Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils  
à des prix compétitifs.

« Économisez la moitié », « Moitié prix » ou toute autre  
expression similaire utilisée par nous ne représente qu'une  
estimation des économies que vous pourriez réaliser en  
achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes  
marques et ne couvre pas nécessairement toutes les  
catégories d'outils que nous proposons. Nous vous  
rappelons de bien vouloir vérifier soigneusement lorsque  
vous passez une commande chez nous si vous  
économisez réellement la moitié par rapport aux grandes  
marques.



**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**A DOT-READING  
PEN FOR GLOBE**



## **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty  
Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

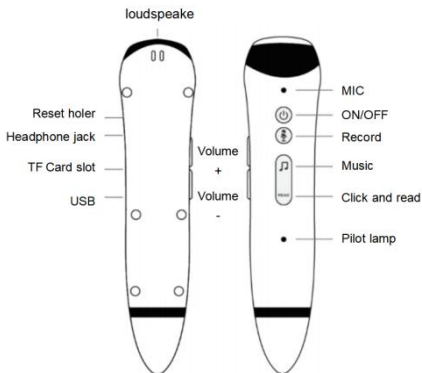
This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

## FUNCTION INTRODUCTION

Le stylo lecteur de points est un lecteur de niveau portable à usage personnel, facile à utiliser et rapide à lire. Son utilisation peut rendre votre étude mensuelle plus pratique et plus amusante .







## FUNCTION DESCRIPTION

### 1.Schéma de la machine



## 2.Description de la clé

Le stylo de lecture de points adopte la conception de touches composites, et les touches sont divisées en deux manières d'appui long et d'appui court pendant le fonctionnement.

Operating	long press	short press	icon
Power button	ON/OFF	/	
Record button	Play a recording	Tap to start recording and tap again to end recording	
Music button	Open/close child lock function	Play music	
Click and read button	/	Return to point-read mode	READ
Volume +	Play previous song	Increase volume	
Volume -	Play the next song	Lower the volume	
Reset	/	System reset	 RESET

## 3.Description de la fonction

Mode de lecture ponctuelle Prend en charge les fichiers BNL à lecture ponctuelle

Motif musical Prend en charge la lecture de fichiers MP3

Mode d'enregistrement Prise en charge de l'enregistrement au format WAV, peut être un enregistrement cyclique

## OPERATION INSTRUCTION

### 4. Méthode de fonctionnement des touches

#### 4.1 Mode d'emploi pour la mise en marche et l'arrêt

**ON** : appuyez longuement sur le bouton d'alimentation, le voyant s'allume, la lumière bleue clignote une fois la mise sous tension réussie, et cliquez sur le stylet pour lire la musique d'invite de mise sous tension.

**OFF** : Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que le voyant s'éteigne. En même temps, cliquez sur le stylet pour lire la musique indiquant l'arrêt.

#### 4.2 Opération d'enregistrement

**Enregistrement** : après avoir appuyé sur la touche d'enregistrement, vous entendrez un message vous invitant à démarrer l'enregistrement. Une fois le message émis, l'enregistrement démarre. Une fois l'enregistrement terminé, l'enregistrement en cours est lu directement.

**Lecture** : maintenez le bouton Enregistrer enfoncé pour lire un fichier d'enregistrement. Le dernier enregistrement est lu en premier, puis le premier enregistrement est lu une fois, puis s'arrête.

### **4.3 Jouer de la musique**

**Écouter de la musique** : appuyez brièvement sur le bouton Musique pour passer du mode de lecture de musique au mode chanson pour enfants, cliquez sur le stylet pour lire le fichier de chanson pour enfants dans le dossier de chansons pour enfants, cliquez sur le stylet pour démarrer la lecture à partir du fichier mémoire.

### **4.4 Réglage du volume**

**Volume +** : Appuyez brièvement sur « Volume+ »

**Volume -** : Appuyez brièvement sur « Volume- »

### **4.5 Chanson précédente/chanson suivante**

**Chanson précédente** : En mode de lecture de chanson, appuyez longuement sur la touche de volume plus pour passer au fichier précédent.

**chanson suivante** : En mode de lecture de chanson, appuyez longuement sur la touche de réduction du volume pour passer au fichier précédent.

**1.6 Opération d'enregistrement** : Si le stylo ne répond à aucune opération pendant une longue période, appuyez sur la touche de réinitialisation avec une petite aiguille pour réinitialiser le stylo, et le système réinitialisera le stylo à l'état initial.

## **5. Cliquez sur Lire l'introduction de l'opération**

5.1 Le stylet de lecture ponctuelle fonctionne en mode de lecture ponctuelle par défaut après avoir été mis sous tension. Vous pouvez appuyer directement sur l'icône correspondante sur la surface du globe, et la

valeur par défaut consiste à introduire le pays et la ville correspondants.

5.2 Si vous souhaitez connaître les informations humanistes correspondantes sur la carte de menu, telles que « population », vous devez cliquer sur « population » de la carte de menu, puis cliquer sur « nom du pays » sur le globe, ce qui affichera la population du pays et d'autres informations.



## **6. Mode de charge**

3.1 Lorsque la batterie est faible, utilisez le stylo de lecture à pointe. Le stylo de lecture à pointe émettra un signal sonore de batterie faible « Batterie faible, veuillez charger à temps ». À ce moment-là, veuillez charger le stylo de lecture à pointe

3.2 Il existe deux types de méthodes de facturation :  
Chargement USB : le stylo de lecture à pointe est connecté à l'ordinateur via le câble de données, le stylo de lecture à pointe entre dans l'état de charge et le stylo de lecture à pointe peut être utilisé comme disque U. Lors de la charge, le voyant rouge est allumé pendant une longue période et lorsqu'il est complètement chargé, le voyant rouge est éteint.  
Chargement du chargeur : transférez le stylo de lecture à pointe sur la prise de courant via le câble de données USB et l'adaptateur secteur pour le chargement, le voyant rouge sera allumé pendant une longue période lors de la charge et le voyant rouge s'éteindra après une charge complète.

## **OPERATION INSTRUCTION**

1. Si vous n' utilisez pas le stylo de lecture, coupez l' alimentation ;
2. Veuillez garder le capuchon du stylo propre, sans corps étranger, afin de ne pas affecter la lecture, le

produit n'est pas étanche, ne pas entrer dans l'eau ou tremper dans l'eau, afin de ne pas endommager les pièces ;

3. Ne frappez pas le stylo de lecture avec force et ne le laissez pas tomber pour éviter d'endommager le matériel interne ;

La température ambiante du stylo de lecture à 4 pointes est comprise entre zéro et 40 degrés. Ne l'utilisez pas dans des environnements excessivement froids, surchauffés, poussiéreux ou humides.

5. Le temps de charge du stylo de lecture ponctuelle est de 2 à 3 heures et le temps de charge ne doit pas dépasser 4 heures, sauf pour la première charge.

Pendant une heure;

6. Ne démontez pas et ne réparez pas vous-même, sinon vous en assumerez les conséquences ;

7. La Société n'est pas responsable des dommages ou de la perte de données utilisateur causés par diverses raisons ;

## COMMON PROBLEMS AND SOLUTIONS

### 3. Impossible de charger :

- ① Veuillez essayer de remplacer le câble USB.
- ② Remplacez l'adaptateur secteur.
- ③ Veuillez essayer de passer à un autre port USB sur votre ordinateur ;

Si la clarification ci-dessus ne résout pas le problème,

veuillez contacter le vendeur ou le service client.

#### **4. Le stylo de lecture ne fonctionne pas :**

① Il faut 2 à 3 heures pour que le stylo de lecture soit complètement chargé. Veuillez vérifier s'il est qualifié après une charge complète.

② Après être entré dans l'état de charge pendant 20 minutes, veuillez vérifier si l'état de charge du stylo est toujours normal.

Si la méthode ci-dessus ne résout pas le problème, veuillez contacter le vendeur ou le service client

#### **3 L'ordinateur connecté n'est pas reconnu correctement**

① Essayez de réinitialiser le stylo de lecture et de vous reconnecter à l'ordinateur ;

② Remplacez le câble USB.

③ Le port USB de l'ordinateur ne fonctionne pas correctement, veuillez essayer d'utiliser un autre port USB.

④ Si vous utilisez un câble USB ou une rallonge USB qui n'est pas conforme à la norme, veuillez connecter le stylo de lecture directement à l'ordinateur de manière correcte.

Si la méthode ci-dessus ne résout pas le problème, veuillez contacter le vendeur ou le service client.

**Adresse** : Shuangchenglu 803nong11hao  
1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200 000 CN.

**REPRÉSENTANT DE LA CE** : E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Francfort-sur-le-Main.

**REPRÉSENTANT DU ROYAUME-UNI** : YH  
CONSULTING LIMITÉE.  
A/S YH Consulting Limited Bureau 147, Centurion  
House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey,  
TW18 4AX

**Importé en Australie** : SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australie

**Importé aux États-Unis** : Sanven Technology Ltd.  
Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga,  
CA 91730

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technique Certificat d'assistance et de garantie  
électronique**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technisch Support und E-Garantie-Zertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **EIN PUNKTLESESTIFT**

## **FÜR GLOBUS**

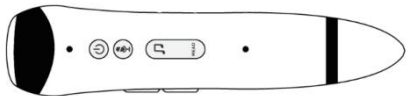
Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Topmarken erzielen können, und decken nicht unbedingt alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei Ihrer Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.



**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**A DOT-READING  
PEN FOR GLOBE**



## **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty  
Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

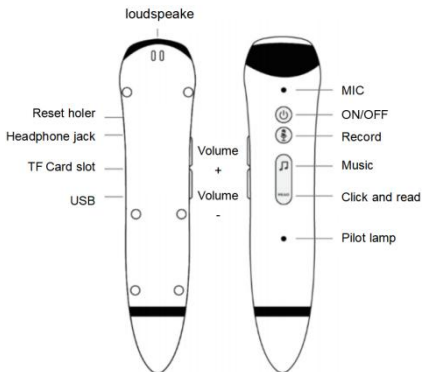
This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

## FUNCTION INTRODUCTION

Der Point Reader Pen ist ein handlicher Wasserwaagen-Lesestift für den persönlichen Gebrauch, der einfach zu bedienen und schnell abzulesen ist. Mit ihm können Sie Ihr monatliches Lernen bequemer und unterhaltsamer gestalten .







## FUNCTION DESCRIPTION

### 1.Maschinendiagramm



## 2.Schlüsselbeschreibung

Der Punktelestift verfügt über das Design zusammengesetzter Tasten und die Tasten sind während des Betriebs auf zwei Arten unterteilt: langes Drücken und kurzes Drücken.

Operating	long press	short press	icon
Power button	ON/OFF	/	
Record button	Play a recording	Tap to start recording and tap again to end recording	
Music button	Open/close child lock function	Play music	
Click and read button	/	Return to point-read mode	READ
Volume +	Play previous song	Increase volume	
Volume -	Play the next song	Lower the volume	
Reset	/	System reset	 RESET

### 3.Funktionsbeschreibung

Point-Read-Modus Unterstützt

Point-Read-BNL-Dateien

Musikalisches Muster Unterstützt die Wiedergabe von MP3-Dateien

Aufnahmemodus Unterstützt die Aufnahme im WAV-Format, kann zyklisch aufgenommen werden

## OPERATION INSTRUCTION

## **7. Tastenbetätigungsmethode**

### **7.1 Bedienungsanleitung zum Ein- und Ausschalten**

**EIN** : Durch langes Drücken der Einschalttaste leuchtet die Kontrollleuchte auf. Das blaue Licht blinkt, nachdem das Einschalten erfolgreich war. Klicken Sie auf den Stift, um die Einschaltmusik abzuspielen.

**AUS** : Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, bis die Anzeige erlischt. Klicken Sie gleichzeitig mit dem Stift, um die Musik abzuspielen, die das Herunterfahren anzeigt.

### **7.2 Aufnahmevorgang**

**Aufnahmevorgang**: Nach dem Drücken der Aufnahmetaste ertönt eine Aufforderung zum Starten der Aufnahme. Nach dem Erklingen des Aufforderungstons startet die Aufnahme. Wenn die Aufnahme beendet ist, wird die aktuelle Aufnahme direkt abgespielt.

**Wiedergabe** : Halten Sie die Aufnahmetaste gedrückt, um eine Aufnahme abzuspielen. Zuerst wird die neueste Aufnahme abgespielt, dann wird die älteste Aufnahme einmal abgespielt und dann gestoppt.

### **7.3 Musik abspielen**

**Musik abspielen** : Drücken Sie kurz die Musiktaste, um den Musikwiedergabemodus in den Kinderliedmodus umzuschalten, klicken Sie auf den Stift, um die Kinderlieddatei im Kinderliedordner abzuspielen, klicken Sie auf den Stift, um die Wiedergabe aus der Speicherdatei zu starten.

## **7.4 Lautstärkeregelung**

**Lautstärke +:** „ Lautstärke + “ kurz drücken

**Lautstärke -:** Drücken Sie kurz „ Lautstärke- “

## **7.5 Vorheriger Song/Nächster Song**

**Vorheriger Song :** Drücken Sie im

Songwiedergabemodus lange die

Lautstärke-Plus-Taste, um zur vorherigen Datei zu wechseln.

**nächstes Lied : Drücken Sie im**

Liedwiedergabemodus lange die Leiser-Taste, um zur vorherigen Datei zu wechseln.

**1.6 Aufnahmevorgang:** Wenn der Stift längere Zeit nicht auf eine Operation reagiert, drücken Sie die Reset-Taste mit einer kleinen Nadel, um den Stift zurückzusetzen, und das System setzt den Stift auf den Ausgangszustand zurück.

## **8. Einführung zum Klicken auf „Lesen “**

8.1 Der Punktlesestift funktioniert nach dem Einschalten standardmäßig im Punktlesemodus. Sie können direkt auf das entsprechende Symbol auf der Oberfläche des Globus tippen und standardmäßig das entsprechende Land und die entsprechende Stadt eingeben.

8.2 Wenn Sie die entsprechenden humanistischen Informationen auf der Menükarte erfahren möchten, z. B. „Bevölkerung“, müssen Sie auf der Menükarte auf „Bevölkerung“ klicken und auf dem Globus auf den „Ländernamen“. Daraufhin werden die

Bevölkerungszahl des Landes und andere  
Informationen angezeigt.



## **9. Lademodus**

3.1 Wenn die Batterie schwach ist, verwenden Sie den Punktlesestift. Der Punktlesestift gibt einen Ton bei schwacher Batterie ab: „Schwache Batterie, bitte rechtzeitig aufladen“. Bitte laden Sie zu diesem Zeitpunkt den Punktlesestift auf.

3.2 Es gibt zwei Arten von Lademethoden:

USB-Aufladung: Der Punktlesestift wird über das Datenkabel mit dem Computer verbunden, der Punktlesestift wechselt in den Ladezustand und der Punktlesestift kann als U-Disk verwendet werden. Beim Laden leuchtet das rote Licht lange Zeit, und wenn es vollständig aufgeladen ist, ist das rote Licht aus. Aufladen über das Ladegerät: Stecken Sie den Punktlesestift zum Aufladen über das USB-Datenkabel und das Netzteil in die Steckdose. Das rote Licht leuchtet beim Laden lange Zeit und erlischt, wenn es vollständig aufgeladen ist.

## **OPERATION INSTRUCTION**

1. Wenn Sie den Lesestift nicht verwenden, schalten Sie das Gerät aus.
2. Bitte halten Sie die Stiftkappe sauber und frei von Fremdkörpern, damit die Ablesung nicht beeinträchtigt wird. Das Produkt ist nicht wasserdicht. Lassen Sie es nicht in Wasser eintauchen oder einweichen, um die

Teile nicht zu beschädigen.

3. Schlagen Sie nicht mit roher Gewalt auf den Punktlesestift und lassen Sie ihn nicht fallen, um Schäden an der internen Hardware zu vermeiden. Die Umgebungstemperatur des 4-Punkt-Lesestifts beträgt null bis 40 Grad. Verwenden Sie ihn nicht in übermäßig kalten, überhitzten, staubigen oder feuchten Umgebungen.

5. Die Ladezeit des Punktlesestifts beträgt 2-3 Stunden und die Ladezeit sollte 4 Stunden nicht überschreiten, außer beim ersten Laden  
Für eine Stunde;

6. Führen Sie keine Selbstzerlegung oder Reparatur durch, da Sie sonst für die Folgen haftbar gemacht werden können.

7. Das Unternehmen ist nicht für Schäden oder Verluste von Benutzerdaten verantwortlich, die aus verschiedenen Gründen verursacht werden.

## **COMMON PROBLEMS AND SOLUTIONS**

### **5. Laden nicht möglich:**

- ① Bitte versuchen Sie, das USB-Kabel auszutauschen.
- ② Ersetzen Sie das Netzteil.
- ③ Versuchen Sie, zu einem anderen USB-Anschluss Ihres Computers zu wechseln.

Sollte das Problem durch die oben genannten

Abklärungen nicht behoben werden, kontaktieren Sie bitte den Verkäufer oder den Kundenservice.

### **6. Der Lesestift funktioniert nicht :**

① Es dauert 2-3 Stunden, bis der Lesestift vollständig aufgeladen ist. Bitte überprüfen Sie nach dem vollständigen Aufladen, ob er qualifiziert ist.

② Überprüfen Sie nach 20 Minuten Ladezeit, ob der Ladezustand des Stifts noch normal ist.

Wenn die oben genannte Methode das Problem nicht löst, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer oder den Kundendienst

### **3 Der angeschlossene Computer wird nicht richtig erkannt**

① Versuchen Sie, den Lesestift zurückzusetzen und erneut eine Verbindung zum Computer herzustellen.

② Ersetzen Sie das USB-Kabel.

③ Der USB-Anschluss des Computers funktioniert nicht richtig. Bitte versuchen Sie, einen anderen USB-Anschluss zu verwenden.

④ Wenn Sie ein USB-Kabel vom Hersteller oder ein USB-Verlängerungskabel verwenden, das nicht dem Standard entspricht, schließen Sie den Lesestift bitte auf die richtige Weise direkt an den Computer an.

Wenn das Problem durch die oben beschriebene Methode nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer oder den Kundendienst.

**Adresse :** Shuangchenglu 803nong11hao  
1602A-1609shi, Baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

**Vertreter der EG:** E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

**UK REP:** YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion  
House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey,  
TW18 4AX

**Nach AUS importiert:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

**Importiert in die USA:** Sanven Technology Ltd. Suite  
250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA  
91730

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technisch Support und E-Garantie-Zertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Tecnico Supporto e certificato di garanzia  
elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **UNA PENNA CHE LEGGE I PUNTI PER IL GLOBO**

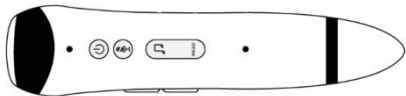
Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi  
competitivi.

"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra  
espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una  
stima del risparmio che potresti ottenere acquistando  
determinati utensili con noi rispetto ai principali marchi  
principali e non significa necessariamente coprire tutte le  
categorie di utensili da noi offerti. Ti ricordiamo gentilmente  
di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi  
se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai  
principali marchi principali.



**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**A DOT-READING  
PEN FOR GLOBE**



## **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty  
Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

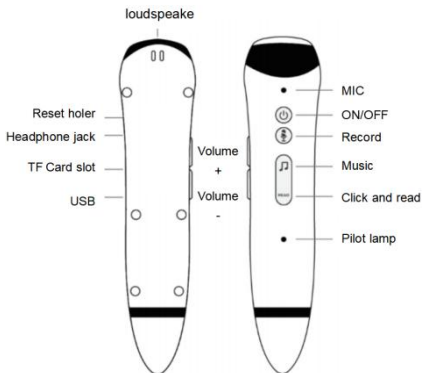
This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

## FUNCTION INTRODUCTION

La penna Point Reader è un lettore di livello portatile per uso personale, facile da usare e veloce da leggere. Usarlo può rendere il tuo studio mensile più comodo e divertente .







## FUNCTION DESCRIPTION

### 1.Schema della macchina



## 2. Descrizione chiave

La penna di lettura a punti adotta il design dei tasti compositi e i tasti sono divisi in due modalità: pressione lunga e pressione breve durante il funzionamento.

Operating	long press	short press	icon
Power button	ON/OFF	/	
Record button	Play a recording	Tap to start recording and tap again to end recording	
Music button	Open/close child lock function	Play music	
Click and read button	/	Return to point-read mode	READ
Volume +	Play previous song	Increase volume	
Volume -	Play the next song	Lower the volume	
Reset	/	System reset	 RESET

## 3.Descrizione della funzione

Modalità di lettura dei punti Supporta i file BNL di lettura dei punti

Modello musicale Supporta la riproduzione di file MP3

Modalità di registrazione Supporta la registrazione in

formato WAV, può essere una registrazione ciclica

## OPERATION INSTRUCTION

### **10. Metodo di funzionamento della chiave**

#### **10.1 Istruzioni operative per l'accensione e lo spegnimento**

**ON** : premere a lungo il pulsante di accensione, la spia si accende, la luce blu lampeggia dopo l'accensione corretta, quindi fare clic sulla penna per riprodurre la musica di accensione.

**OFF** : premere a lungo il pulsante di accensione finché l'indicatore non si spegne. Allo stesso tempo, fare clic sulla penna per riprodurre la musica di indicazione di spegnimento.

#### **10.2 Operazione di registrazione**

**Funzionamento della registrazione:** Dopo aver premuto il tasto di registrazione, sentirai un messaggio per avviare la registrazione. Dopo che il tono di avviso è stato riprodotto, la registrazione inizia. Quando la registrazione è terminata, la registrazione corrente viene riprodotta direttamente.

**Play** : tieni premuto il pulsante Record per riprodurre un file di registrazione. La registrazione più recente viene riprodotta per prima, quindi la registrazione più vecchia viene riprodotta una volta e poi si ferma.

#### **10.3 Riproduci musica**

**Riproduci musica** : premi brevemente il pulsante

musica per passare dalla modalità di riproduzione musicale alla modalità canzone per bambini, fai clic sulla penna per riprodurre il file della canzone per bambini nella cartella delle canzoni per bambini, fai clic sulla penna per avviare la riproduzione dal file di memoria.

#### **10.4 Regolazione del volume**

**Volume +:** Premere brevemente “ Volume+ ”

**Volume -:** Premere brevemente “ Volume- ”

#### **10.5 Canzone precedente/canzone successiva**

**Brano precedente :** in modalità di riproduzione brano, premere a lungo il tasto volume più per passare al file precedente.

**brano successivo :** in modalità di riproduzione brano, premere a lungo il tasto volume giù per passare al file precedente.

**1.6 Operazione di registrazione:** se la penna non risponde ad alcuna operazione per un lungo periodo, premere il tasto di reset con un piccolo ago per resettare la penna; il sistema ripristinerà la penna allo stato iniziale.

### **11. Introduzione all'operazione di lettura del clic**

**11.1** Per impostazione predefinita, la penna di lettura a punti funziona in modalità di lettura a punti dopo l'accensione. È possibile toccare direttamente l'icona corrispondente sulla superficie del globo e l'impostazione predefinita è quella di immettere il paese e la città corrispondenti.

11.2 Se vuoi conoscere le informazioni umanistiche corrispondenti sulla scheda del menù, come ad esempio la "popolazione", devi cliccare sulla "popolazione" della scheda del menù e cliccare sul "nome del paese" sul globo, che visualizzerà la popolazione del paese e altre informazioni.



## **12. Modalità di ricarica**

3.1 Quando la batteria è scarica, utilizzare la penna di lettura a punti. La penna di lettura a punti emetterà un tono di batteria scarica "Batteria scarica, caricare in tempo". A questo punto, caricare la penna di lettura a punti

3.2 Esistono due tipi di metodi di ricarica:

Ricarica USB: la penna di lettura a punti è collegata al computer tramite il cavo dati, la penna di lettura a punti entra nello stato di carica e la penna di lettura a punti può essere utilizzata come disco U. Durante la carica, la luce rossa è accesa a lungo e quando è completamente carica, la luce rossa è spenta.

Ricarica del caricabatterie: trasferisci la penna di lettura a punti alla presa di corrente tramite il cavo dati USB e l'adattatore di alimentazione per la ricarica, la luce rossa sarà accesa a lungo durante la ricarica e la luce rossa si spegnerà dopo la carica completa.

## **OPERATION INSTRUCTION**

1. Se non si utilizza la penna di lettura, spegnerla;
2. Si prega di mantenere pulito il cappuccio della penna, senza corpi estranei, in modo da non influenzare la lettura, il prodotto non è impermeabile, non immergerlo in acqua o immergerlo in acqua, in modo da non danneggiare le parti;

3. Non colpire la penna di lettura con forza bruta e non lasciarla cadere per evitare danni all'hardware interno; La temperatura ambiente della penna di lettura a 4 punti è compresa tra zero e 40 gradi. Non utilizzarla in ambienti eccessivamente freddi, surriscaldati, polverosi o umidi.

5. Il tempo di ricarica della penna di lettura a punti è di 2-3 ore e il tempo di ricarica non deve superare le 4 ore, ad eccezione della prima ricarica

Per un'ora;

6. Non smontare o riparare da soli, altrimenti sarai ritenuto responsabile delle conseguenze;

7. La Società non è responsabile per eventuali danni o perdite di dati degli utenti causati da vari motivi;

## COMMON PROBLEMS AND SOLUTIONS

### **7. Impossibile caricare:**

- ① Provare a sostituire il cavo USB.
- ② Sostituire l'adattatore di alimentazione.
- ③ Prova a passare a un'altra porta USB del computer;

Se i chiarimenti di cui sopra non risolvono il problema, contattare il venditore o il servizio clienti.

### **8. La penna per la lettura non funziona :**

- ① Ci vogliono 2-3 ore per caricare completamente la penna di lettura. Si prega di verificare se è qualificata dopo la carica completa.

② Dopo essere entrati nello stato di carica per 20 minuti, verificare che lo stato di carica della penna sia ancora normale.

Se il metodo sopra descritto non risolve il problema, contattare il venditore o il servizio clienti

### **3 Il computer connesso non viene riconosciuto correttamente**

① Provare a reimpostare la penna di lettura e a ricollegarla al computer;

② Sostituire il cavo USB.

③ La porta USB del computer non funziona correttamente. Provare a utilizzare un'altra porta USB.

④ Se si utilizza un cavo USB o una prolunga USB non conformi agli standard, collegare la penna di lettura direttamente al computer nel modo corretto.

Se il metodo sopra descritto non risolve il problema, contattare il venditore o il servizio clienti.

**Indirizzo :** Shuangchenglu 803nong11hao  
1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**RAPPRESENTANTE DELLA CE:** E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Francoforte sul Meno.

**RAPPRESENTANZA DEL REGNO UNITO:**

CONSULENZA YH LIMITATA.

C/O YH Consulting Limited Ufficio 147, Centurion  
House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey,  
TW18 4AX

**Importato in AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Importato negli USA:** Sanven Technology Ltd. Suite  
250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA  
91730

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Tecnico Supporto e certificato di garanzia  
elettronica**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Técnico Soporte y certificado de garantía  
electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **UN BOLÍGRAFO QUE LEE PUNTOS PARA EL GLOBO**

Seguimos comprometidos a brindarle herramientas a precios competitivos.

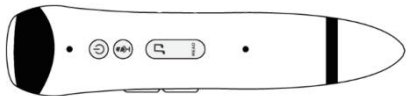
"Ahorre la mitad", "mitad de precio" o cualquier otra expresión similar que utilicemos solo representa una estimación del ahorro que podría obtener al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no necesariamente significa que cubra todas las categorías de herramientas que ofrecemos.

Le recordamos que, al realizar un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.



**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**A DOT-READING  
PEN FOR GLOBE**



## **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty  
Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

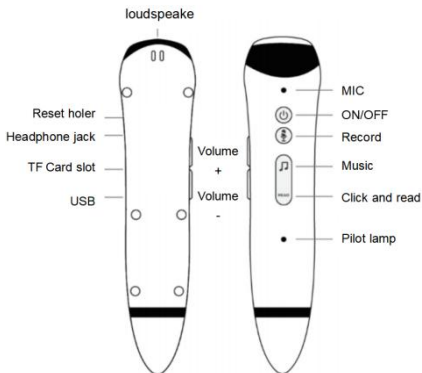
This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

## FUNCTION INTRODUCTION

El bolígrafo Point Reader es un lector de nivel portátil para uso personal, fácil de usar y rápido de leer. Su uso puede hacer que su estudio mensual sea más cómodo y divertido .







## FUNCTION DESCRIPTION

### 1. Diagrama de la máquina



## 2. Descripción de la clave

El lápiz de lectura puntual adopta el diseño de teclas compuestas, y las teclas se dividen en dos formas de pulsación larga y pulsación corta durante el funcionamiento.

Operating	long press	short press	icon
Power button	ON/OFF	/	
Record button	Play a recording	Tap to start recording and tap again to end recording	
Music button	Open/close child lock function	Play music	
Click and read button	/	Return to point-read mode	READ
Volume +	Play previous song	Increase volume	
Volume -	Play the next song	Lower the volume	
Reset	/	System reset	 RESET

## 3. Descripción de funciones

Modo de lectura de puntos Admite archivos BNL de lectura de puntos

Patrón musical Admite reproducción de archivos MP3

Modo de grabación Admite grabación en formato WAV,

puede ser grabación cíclica

## OPERATION INSTRUCTION

### 13. Método de operación de teclas

#### 13.1 Instrucciones de funcionamiento para encender y apagar

**ENCENDIDO** : al presionar prolongadamente el botón de encendido, la luz indicadora se enciende, la luz azul parpadea después de que el encendido se realiza correctamente y haga clic en el lápiz para reproducir la música de aviso de encendido.

**APAGADO** : Mantenga presionado el botón de encendido hasta que el indicador se apague. Al mismo tiempo, haga clic en el lápiz para reproducir la música que indica el apagado.

#### 13.2 Operación de grabación

**Operación de grabación:** Después de presionar la tecla de grabación, escuchará un aviso para comenzar a grabar. Después de que suene el aviso, comenzará la grabación. Cuando finalice la grabación, se reproducirá directamente la grabación actual.

**Reproducir** : mantenga presionado el botón Grabar para reproducir un archivo de grabación. La grabación más reciente se reproduce primero y luego se reproduce la grabación más antigua una vez y luego se detiene.

#### 13.3 Tocar música

**Reproducir música** : Presione brevemente el botón de música para cambiar el modo de reproducción de música al modo de canción infantil, haga clic en el lápiz para reproducir el archivo de canción infantil en la carpeta de canciones infantiles, haga clic en el lápiz para comenzar a reproducir desde el archivo de memoria.

### **13.4 Ajuste de volumen**

**Volumen +:** Pulse brevemente “ Volumen+ ”

**Volumen -:** Pulse brevemente “ Volumen- ”

### **13.5 Canción anterior/siguiente canción**

**Canción anterior** : en el modo de reproducción de canciones, mantenga presionada la tecla de volumen más para cambiar al archivo anterior.

**siguiente canción** : en el modo de reproducción de canciones, mantenga presionada la tecla para bajar el volumen para cambiar al archivo anterior.

**1.6 Operación de grabación:** Si el lápiz no responde a ninguna operación durante un tiempo prolongado, presione la tecla de reinicio con una aguja pequeña para reiniciar el lápiz y el sistema reiniciará el lápiz al estado inicial.

## **14. Haga clic en Leer introducción de la operación**

14.1 El lápiz óptico de lectura de puntos funciona en modo de lectura de puntos de manera predeterminada después de encenderse. Puede tocar directamente el ícono correspondiente en la superficie del globo

terráqueo y el valor predeterminado es introducir el país y la ciudad correspondientes.

14.2 Si desea conocer la información humanística correspondiente en la tarjeta del menú, como "población", debe hacer clic en "población" de la tarjeta del menú y hacer clic en el "nombre del país" en el globo terráqueo, que reproducirá la población del país y otra información.



## **15. Modo de carga**

3.1 Cuando la batería esté baja, utilice el lápiz de lectura de puntos. El lápiz de lectura de puntos emitirá un tono de batería baja "Batería baja, cárguela a tiempo". En ese momento, cargue el lápiz de lectura de puntos

3.2 Hay dos tipos de métodos de carga:

**Carga USB:** el lápiz de lectura de puntos se conecta a la computadora a través del cable de datos, el lápiz de lectura de puntos ingresa al estado de carga y el lápiz de lectura de puntos se puede usar como un disco U. Durante la carga, la luz roja está encendida durante mucho tiempo y cuando está completamente cargada, la luz roja se apaga. **Carga del cargador:** transfiera el lápiz de lectura de puntos a la toma de corriente a través del cable de datos USB y el adaptador de corriente para cargar, la luz roja estará encendida durante mucho tiempo durante la carga y la luz roja se apagará después de la carga completa.

## **OPERATION INSTRUCTION**

1. Si no utiliza el lápiz de lectura, apague el dispositivo;
2. Mantenga la tapa del bolígrafo limpia, sin materias extrañas, para no afectar la lectura, el producto no es resistente al agua, no lo introduzca en el agua ni lo

sumerja en agua, para no dañar las piezas;

3. No golpee el lápiz lector de puntos con fuerza bruta ni lo deje caer para evitar dañar el hardware interno;

La temperatura ambiente del bolígrafo de lectura de 4 puntos es de 0 a 40 grados. No lo utilice en entornos excesivamente fríos, sobrecalentados, polvorientos o húmedos.

5. El tiempo de carga del lápiz de lectura de puntos es de 2 a 3 horas, y el tiempo de carga no debe exceder las 4 horas, excepto la primera carga.

Por una hora;

6. No desmonte ni repare usted mismo, de lo contrario será responsable de las consecuencias;

7. La Empresa no es responsable por daños o pérdida de datos de los usuarios causados por diversas razones;

## COMMON PROBLEMS AND SOLUTIONS

### 9. No se puede cargar:

① Intente reemplazar el cable USB.

② Reemplace el adaptador de corriente.

③ Intente cambiar a otro puerto USB en su computadora;

Si la aclaración anterior no resuelve el problema, comuníquese con el vendedor o con el servicio de atención al cliente.

### 10. El lápiz de lectura no funciona :

① El lápiz de lectura tarda entre 2 y 3 horas en cargarse por completo. Después de la carga completa, verifique si cumple con los requisitos.

② Después de ingresar al estado de carga durante 20 minutos, verifique si el estado de carga del lápiz aún es normal.

Si el método anterior no resuelve el problema, comuníquese con el vendedor o el servicio de atención al cliente.

### **3 El ordenador conectado no se reconoce correctamente**

① Intente reiniciar el lápiz lector y conéctese nuevamente a la computadora;

② Reemplace el cable USB.

③ El puerto USB de la computadora no funciona correctamente, intente utilizar otro puerto USB.

④ Si utiliza un cable USB de un vendedor o un cable de extensión USB que no cumple con los estándares, conecte el lápiz de lectura directamente a la computadora de la manera correcta.

Si el método anterior no resuelve el problema, comuníquese con el vendedor o el servicio de atención al cliente.

**Dirección :** Shuangchenglu 803nong11hao  
1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**REPRESENTANTE CE:** E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Fráncfort del Meno.

**REPRESENTANTE DEL REINO UNIDO:** YH  
CONSULTING LIMITADA.  
C/O YH Consulting Limited Oficina 147, Centurion  
House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey,  
TW18 4AX

**Importado a AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Importado a EE. UU.:** Sanven Technology Ltd. Suite  
250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA  
91730

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Técnico Certificado de soporte y garantía  
electrónica**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Techniczny Wsparcie i certyfikat gwarancji  
elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **DŁUGOPIS DO CZYTANIA KROPEK DLA GLOBUSA**

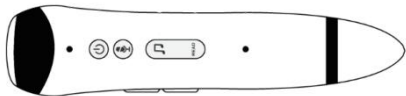
Nadal staramy się oferować Państwu narzędzia w konkurencyjnych cenach.

„Oszczędź połowę”, „Połowa ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas stanowią jedynie szacunkowe oszczędności, jakie możesz uzyskać, kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi markami i niekoniecznie oznaczają one objęcie wszystkich kategorii narzędzi oferowanych przez nas. Uprzejmie przypominamy, aby dokładnie sprawdzić, czy składając u nas zamówienie faktycznie oszczędzasz połowę w porównaniu z głównymi markami.



**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**A DOT-READING  
PEN FOR GLOBE**



## **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty  
Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

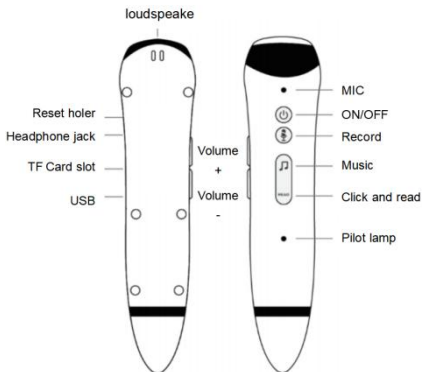
This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

## **FUNCTION INTRODUCTION**

Point Reader Pen to przenośny czytnik poziomów do użytku osobistego, który jest łatwy w obsłudze i szybki w odczycie. Korzystanie z niego może sprawić, że Twoja miesięczna nauka będzie wygodniejsza i przyjemniejsza .





## **FUNCTION DESCRIPTION**

### **1.Schemat maszyny**



## 2. Opis klucza

Długopis do odczytu punktów posiada konstrukcję klawiszy kompozytowych, które podczas działania są podzielone na dwa sposoby: długie naciśnięcie i krótkie naciśnięcie.

Operating	long press	short press	icon
Power button	ON/OFF	/	
Record button	Play a recording	Tap to start recording and tap again to end recording	
Music button	Open/close child lock function	Play music	
Click and read button	/	Return to point-read mode	READ
Volume +	Play previous song	Increase volume	
Volume -	Play the next song	Lower the volume	
Reset	/	System reset	 RESET

### 3. Opis funkcji

Tryb odczytu punktowego Obsługuje pliki BNL odczytu punktowego

Wzór muzyczny Obsługuje odtwarzanie plików MP3

Tryb nagrywania Obsługa nagrywania w formacie WAV, możliwość nagrywania cyklicznego

## OPERATION INSTRUCTION

### 16. Metoda obsługi klucza

## **16.1 Instrukcja obsługi dotycząca włączania i wyłączenia**

**WŁĄCZENIE** : długie naciśnięcie przycisku zasilania powoduje zapalenie się kontrolki, niebieskie światło miga po pomyślnym włączeniu zasilania, po kliknięciu pióra odtwarzana jest muzyka towarzysząca uruchamianiu.

**WYŁĄCZ** : Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aż wskaźnik zgaśnie. Jednocześnie kliknij pióro, aby odtworzyć muzykę sygnalizującą wyłączenie.

## **16.2 Operacja nagrywania**

**Operacja nagrywania**: Po naciśnięciu klawisza nagrywania usłyszysz monit o rozpoczęcie nagrywania. Po odtworzeniu dźwięku monitu nagrywanie się rozpocznie. Po zakończeniu nagrywania bieżące nagranie zostanie odtworzone bezpośrednio.

**Odtwórz** : Przytrzymaj przycisk Nagraj, aby odtworzyć plik nagrania. Najnowsze nagranie jest odtwarzane jako pierwsze, a następnie najwcześniejsze nagranie jest odtwarzane raz, a następnie zatrzymuje się.

## **16.3 Odtwarzaj muzykę**

**Odtwarzanie muzyki** : Naciśnij krótko przycisk muzyki, aby przełączyć tryb odtwarzania muzyki na tryb piosenki dla dzieci. Kliknij długopis, aby odtworzyć plik piosenki dla dzieci z folderu z piosenkami dla dzieci. Kliknij długopis, aby rozpocząć odtwarzanie z pliku pamięci.

## **16.4 Regulacja głośności**

**Głośność +:** Naciśnij krótko „ Głośność + ”

**Głośność -:** Naciśnij krótko „ Głośność- ”

### **16.5 Poprzednia piosenka/Następna piosenka**

**Poprzednia piosenka :** W trybie odtwarzania piosenki naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania głośności (+), aby przejść do poprzedniego pliku.

**Następna piosenka :** W trybie odtwarzania piosenki naciśnij i przytrzymaj przycisk zmniejszania głośności, aby przejść do poprzedniego pliku.

**1.6 Operacja nagrywania:** Jeżeli pióro przez długi czas nie reaguje na żadną operację, naciśnij przycisk resetowania za pomocą małej igły, aby zresetować pióro, a system przywróci pióro do stanu początkowego.

## **17. Kliknij „Odczytaj” – wprowadzenie do operacji**

17.1 Domyślnie po włączeniu długopis z odczytem punktowym działa w trybie odczytu punktowego. Możesz bezpośrednio dotknąć odpowiedniej ikony na powierzchni globusa, a domyślnie zostanie wprowadzony odpowiedni kraj i miasto.

17.2 Jeśli chcesz poznać odpowiednie informacje humanistyczne dotyczące karty menu, takie jak „liczba ludności”, musisz kliknąć „liczba ludności” na karcie menu, a następnie kliknąć „nazwę kraju” na globusie, co spowoduje wyświetlenie liczby ludności kraju i innych informacji.





POPULATION

ENGLISH

ARIA

NATION

LANGUAGE

NATIONAL ANTHEM

CULTURE

CURRENCY

MUSIC

VOLUME

RECORD

MENU

## 18. Tryb ładowania

3.1 Gdy bateria jest słaba, użyj długopisu do odczytu punktowego. Długopis do odczytu punktowego wyemituje dźwięk informujący o niskim poziomie naładowania baterii „Niski poziom naładowania baterii, naładuj na czas” . W tym momencie naładuj długopis do odczytu punktowego

3.2 Istnieją dwa rodzaje metod ładowania:

Ładowanie przez USB: Długopis do odczytu punktowego jest podłączony do komputera za pomocą kabla danych, długopis do odczytu punktowego przechodzi w stan ładowania i można go używać jako dysku U. Podczas ładowania czerwone światło świeci przez długi czas, a po pełnym naładowaniu czerwone światło gaśnie. Ładowanie przez ładowarkę: Przenieś długopis do odczytu punktowego do gniazda zasilania za pomocą kabla danych USB i zasilacza w celu naładowania, czerwone światło będzie świecić przez długi czas podczas ładowania, a czerwone światło zgaśnie po pełnym naładowaniu.

## OPERATION INSTRUCTION

1. Jeżeli nie używasz pióra do czytania, wyłącz je;
2. Utrzymuj nasadkę długopisu w czystości, bez ciał obcych, aby nie wpływać na odczyt. Produkt nie jest wodoodporny, nie zanurzaj go w wodzie ani nie

zanurzaj w wodzie, aby nie uszkodzić jego części.

3. Nie uderzaj w końcówkę wskaźnika z dużą siłą i nie upuszczaj jej, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznego sprzętu;

Temperatura otoczenia 4-punktowego długopisu do czytania wynosi od zera do 40 stopni. Nie należy używać go w nadmiernie zimnym, przegrzanym, zakurzonej lub wilgotnym otoczeniu.

5. Czas ładowania pióra do odczytu punktów wynosi 2-3 godziny, a czas ładowania nie powinien przekroczyć 4 godzin, z wyjątkiem pierwszego ładowania.

Przez godzinę;

6. Nie rozbieraj i nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, w przeciwnym razie będziesz ponosić odpowiedzialność za konsekwencje;

7. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie lub utratę danych użytkownika powstałe z różnych przyczyn;

## COMMON PROBLEMS AND SOLUTIONS

### 11. Nie można naładować:

- ① Spróbuj wymienić kabel USB.
- ② Wymień zasilacz.
- ③ Spróbuj przełączyć się na inny port USB w komputerze;

Jeżeli powyższe wyjaśnienia nie rozwiążą problemu,

skontaktuj się ze sprzedawcą lub obsługą klienta.

## **12. Długopis do czytania nie działa :**

① Pełne naładowanie pióra do czytania zajmuje 2-3 godziny. Sprawdź, czy jest ono kwalifikowane po pełnym naładowaniu.

② Po 20 minutach ładowania sprawdź, czy stan naładowania pióra jest nadal normalny.

Jeżeli powyższa metoda nie rozwiąże problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub obsługą klienta

## **3 Podłączony komputer nie jest prawidłowo rozpoznawany**

① Spróbuj zresetować pióro odczytujące i ponownie połączyć się z komputerem;

② Wymień kabel USB.

③ Port USB komputera nie działa prawidłowo.

Spróbuj użyć innego portu USB.

④ Jeśli używasz kabla USB lub przedłużacza USB, które nie spełniają norm, podłącz długopis bezpośrednio do komputera w prawidłowy sposób. Jeżeli powyższa metoda nie rozwiąże problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub obsługą klienta.

**Adres :** Shuangchenglu 803nong11hao  
1602A-1609shi, baoshanqu, szanghaj 200000 CN.

**Przedstawiciel KE:** E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt nad Menem.

**REPUBLIKA WIELKIEJ BRYTANII:** YH  
CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Biuro 147, Centurion  
House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey,  
TW18 4AX

**Importowane do AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Importowane do USA:** Sanven Technology Ltd. Suite  
250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA  
91730

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Techniczny Wsparcie i certyfikat e-gwarancji**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technisch Ondersteuning en  
E-garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **EEN PEN OM PUNTEN TE LEZEN VOOR WERELDBOL**

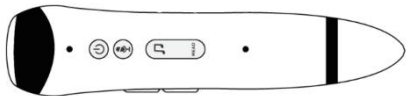
Wij streven er voortdurend naar om u gereedschappen tegen concurrerende prijzen te leveren.

"Save Half", "Half Price" of andere soortgelijke uitdrukkingen die wij gebruiken, geven alleen een schatting van de besparingen die u kunt behalen door bepaalde gereedschappen bij ons te kopen in vergelijking met de grote topmerken en betekent niet noodzakelijkerwijs dat alle categorieën gereedschappen die wij aanbieden, worden gedekt. Wij herinneren u eraan om zorgvuldig te controleren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken wanneer u een bestelling bij ons plaatst.



**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**A DOT-READING  
PEN FOR GLOBE**



## **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty  
Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

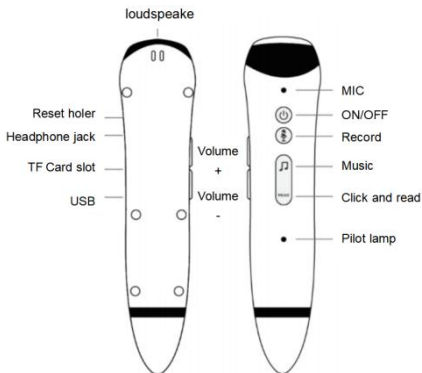
This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

## FUNCTION INTRODUCTION

De point Reader pen is een handheld level reader voor persoonlijk gebruik, die makkelijk te bedienen is en snel te lezen. Het gebruiken ervan kan uw maandelijkse studie handiger en leuker maken .







## FUNCTION DESCRIPTION

### 1. Machineschema



## 2. Belangrijkste omschrijving

De puntleespen heeft een ontwerp met samengestelde toetsen. De toetsen zijn verdeeld in twee standen: lang en kort indrukken tijdens het gebruik.

Operating	long press	short press	icon
Power button	ON/OFF	/	
Record button	Play a recording	Tap to start recording and tap again to end recording	
Music button	Open/close child lock function	Play music	
Click and read button	/	Return to point-read mode	READ
Volume +	Play previous song	Increase volume	
Volume -	Play the next song	Lower the volume	
Reset	/	System reset	 RESET

## 3. Functiebeschrijving

Punt-leesmodus Ondersteunt punt-lees

BNL-bestanden

Muziekpatroon Ondersteunt het afspelen van

MP3-bestanden

Opnamemodus Ondersteunt WAV-formaatopname, kan cyclisch worden opgenomen

## OPERATION INSTRUCTION

### 19. Sleutelbedieningsmethode

#### 19.1 Gebruiksaanwijzing voor het in- en uitschakelen

**AAN** : houd de aan/uit-knop ingedrukt en het indicatielampje gaat branden. Het blauwe lampje knippert nadat het apparaat is ingeschakeld. Klik op de pen om de muziek af te spelen die bij het inschakelen hoort.

**UIT** : Houd de aan/uit-knop lang ingedrukt totdat de indicator uit is. Klik tegelijkertijd op de pen om de muziek af te spelen die aangeeft dat het apparaat uit is.

#### 19.2 Opnamebewerking

**Opnamebewerking**: Nadat u op de opnametoets drukt, hoort u een prompt om de opname te starten. Nadat de prompttoon is afgespeeld, start de opname. Wanneer de opname is voltooid, wordt de huidige opname direct afgespeeld.

**Afspelen** : Houd de knop Opnemen ingedrukt om een opnamebestand af te spelen. De laatste opname wordt eerst afgespeeld, en vervolgens wordt de vroegste opname één keer afgespeeld en stopt dan.

#### 19.3 Muziek afspelen

**Muziek afspelen** : Druk kort op de muziekknop om de muziekafspeelmodus te schakelen naar de modus voor kinderliedjes. Klik met de pen om het kinderliedjesbestand in de map met kinderliedjes af te spelen. Klik met de pen om het afspelen te starten vanaf het geheugenbestand.

#### **19.4 Volumeregeling**

**Volume +:** Druk kort op “ Volume+ ”

**Volume -:** Druk kort op “ Volume- ”

#### **19.5 Vorig nummer/volgend nummer**

**Vorig nummer** : Houd in de afspeelmodus van het nummer de volumetoets plus ingedrukt om naar het vorige bestand te gaan.

**volgend nummer** : Houd in de afspeelmodus van een nummer de volume-omlaagtoets ingedrukt om naar het vorige bestand te gaan.

**1.6 Registratiebewerking:** Als de pen gedurende een lange tijd niet reageert op een bewerking, drukt u met een kleine naald op de resetknop om de pen te resetten. Het systeem zal de pen dan terugzetten naar de beginstatus.

## **20. Klik op Leesbewerking introductie**

20.1 De puntleespen werkt standaard in de puntleesmodus nadat u hem hebt ingeschakeld. U kunt direct op het overeenkomstige pictogram op de wereldbol tikken en standaard worden het overeenkomstige land en de overeenkomstige stad ingevoerd.

20.2 Als u de bijbehorende humanistische informatie op de menukaart wilt weten, zoals 'bevolking', moet u op 'bevolking' op de menukaart klikken en op de 'landnaam' op de wereldbol klikken. Vervolgens worden de bevolkingsomvang van het land en andere informatie weergegeven.



## 21. Oplaadmodus

3.1 Wanneer de batterij bijna leeg is, gebruik dan de point reading pen. De point reading pen zal een lage batterij toon uitzenden "Lage batterij, laad op tijd op". Laad op dit moment de point reading pen op

3.2 Er zijn twee soorten oplaadmethoden:

USB-opladen: De puntleespen is via de datakabel met de computer verbonden, de puntleespen gaat in de oplaadstatus en de puntleespen kan als U-schijf worden gebruikt. Tijdens het opladen brandt het rode lampje lang en wanneer deze volledig is opgeladen, is het rode lampje uit. Opladen via lader: Plaats de puntleespen via de USB-datakabel en de stroomadapter in het stopcontact om op te laden, het rode lampje brandt lang tijdens het opladen en het rode lampje dooft na volledige oplading.

## OPERATION INSTRUCTION

1. Als u de leespen niet gebruikt, schakelt u de stroom uit;
2. Houd de dop van de pen schoon en zorg dat er geen vreemde stoffen in zitten, zodat de meting niet wordt beïnvloed. Het product is niet waterdicht. Laat het niet in water lopen of weken, zodat de onderdelen niet worden beschadigd.
3. Sla niet met grof geweld op de puntleespen en laat

hem niet vallen om schade aan de interne hardware te voorkomen;

De omgevingstemperatuur van de 4-punts leespen is nul tot 40 graden. Gebruik hem niet in extreem koude, oververhitte, stoffige of vochtige omgevingen.

5. De oplaadtijd van de puntleespen bedraagt 2-3 uur en de oplaadtijd mag niet langer zijn dan 4 uur, behalve bij de eerste keer opladen.

Voor een uur;

6. Demonteer of repareer het apparaat niet zelf, anders bent u aansprakelijk voor de gevolgen;

7. Het Bedrijf is niet aansprakelijk voor schade aan of verlies van gebruikersgegevens als gevolg van verschillende redenen;

## COMMON PROBLEMS AND SOLUTIONS

### 13. Kan niet opladen:

- ① Probeer de USB-kabel te vervangen.
- ② Vervang de stroomadapter.
- ③ Probeer over te schakelen naar een andere USB-poort op uw computer;

Als bovenstaande verduidelijking het probleem niet oplost, neem dan contact op met de verkoper of de klantenservice.

### 14. De leespen werkt niet :

- ① Het duurt 2-3 uur voordat de leespen volledig is opgeladen. Controleer of deze gekwalificeerd is na

volledig opladen.

② Controleer na 20 minuten opladen of de oplaadstatus van de pen nog steeds normaal is. Als de bovenstaande methode het probleem niet oplost, neem dan contact op met de verkoper of de klantenservice

### **3 De aangesloten computer wordt niet goed herkend**

① Probeer de leespen opnieuw in te stellen en opnieuw verbinding te maken met de computer;

② Vervang de USB-kabel.

③ De USB-poort van de computer werkt niet goed. Probeer een andere USB-poort te gebruiken.

④ Als u een USB-kabel of USB-verlengkabel gebruikt die niet aan de norm voldoet, sluit de leespen dan op de juiste manier rechtstreeks aan op de computer. Als de bovenstaande methode het probleem niet oplost, neem dan contact op met de verkoper of de klantenservice.

**Adres** : Shuangchenglu 803nong11hao  
1602A-1609shi, baoshanqu, sjanghai 200000 CN.

**EC-REP:** E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

**VK REP:** YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Kantoor 147, Centurion  
House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey,  
TW18 4AX

**Geïmporteerd naar AUS:** SIHAO PTY LTD. 1  
ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australië

**Geïmporteerd naar de VS:** Sanven Technology Ltd.  
Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga,  
CA 91730

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technisch Ondersteuning en E-garantiecertificaat**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Teknisk Support och e-garanticertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **EN PRICKLÄSAND E PENNA FÖR JORDKLOTET**

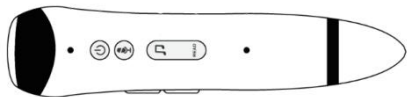
Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser.

"Spara hälften", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns vänligen om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du faktiskt sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.



**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**A DOT-READING  
PEN FOR GLOBE**



## **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty  
Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

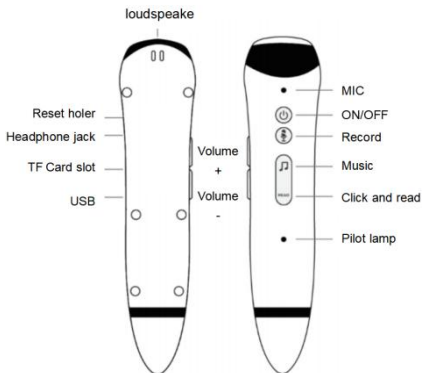
This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

## FUNCTION INTRODUCTION

Point Reader Pen är en handhållen nivåläsare för personligt bruk, som är lätt att använda och snabb att läsa. Att använda det kan göra din månatliga studie mer bekväm och roligare .







## FUNCTION DESCRIPTION

### 1.Maskindigram



## 2.Nyckelbeskrivning

Punktläsningspennan antar designen av sammansatta nycklar, och tangenterna är uppdelade i två sätt att trycka länge och korta under drift.

Operating	long press	short press	icon
Power button	ON/OFF	/	
Record button	Play a recording	Tap to start recording and tap again to end recording	
Music button	Open/close child lock function	Play music	
Click and read button	/	Return to point-read mode	READ
Volume +	Play previous song	Increase volume	
Volume -	Play the next song	Lower the volume	
Reset	/	System reset	 RESET

## 3. Funktionsbeskrivning

Punktläsläge Stödjer punktlästa BNL-filer

Musikmönster Stöder uppspelning av MP3-filer

Inspelningsläge Stöd inspelning i WAV-format, kan vara cyklisk inspelning

## OPERATION INSTRUCTION

### 22. Nyckeloperationsmetod

#### 22.1 Bruksanvisning för att slå på och av

**PÅ** : ett långt tryck på strömknappens indikatorlampa tänds, den blå lampan blinkar efter att strömmen har slagits på och klicka på pennan för att spela strömmen på promptmusik.

**AV** : Tryck länge på strömknappen tills indikatorn släcks. Klicka samtidigt på pennan för att spela avstängningsmusiken.

#### 22.2 Inspelningsoperation

**Inspelning**: När du har tryckt på inspelningsknappen kommer du att höra en uppmaning att starta inspelningen. Efter att prompttonen har spelats startar inspelningen. När inspelningen är klar spelas den aktuella inspelningen upp direkt.

**Spela upp** : Håll ned inspelningsknappen för att spela upp en inspelningsfil. Den senaste inspelningen spelas först och sedan spelas den tidigaste inspelningen upp en gång och stoppar sedan.

#### 22.3 Spela musik

**Spela musik** : Kort tryck på musikknappen för att växla musikuppspelningsläge till barnsångsläge, klicka på pennan för att spela barnsångsfilen i barnsångsmappen, klicka på pennan för att börja spela från minnesfilen.

## **22.4 Volymjustering**

**Volym +:** Kort tryck på " Volym+ "

**Volym -:** Kort tryck på " Volym- "

## **22.5 Föregående låt/nästa låt**

**Föregående låt :** I läget för uppspelning av låt, tryck länge på volymplusknappen för att växla till föregående fil.

**nästa låt :** I läget för uppspelning av låt, tryck länge på volymknappen för att växla till föregående fil.

**1.6 Inspelningsoperation:** Om pennan inte svarar på någon operation under en längre tid, tryck på återställningstangenten med en liten nål för att återställa pennan, och systemet återställer pennan till utgångsläget.

## **23. Klicka på Läs operationsintroduktion**

23.1 Punktläspennan fungerar i punktläsläge som standard efter att ha slagits på. Du kan direkt trycka på motsvarande ikon på jordklotet, och standarden är att introducera motsvarande land och stad.

23.2 Om du vill veta motsvarande humanistisk information på menykortet, såsom "befolkning", måste du klicka på "befolkningen" på menykortet och klicka på "landsnamnet" på jordklotet, vilket kommer att spela befolkningen på landet och annan information.



## 24. Laddningsläge

3.1 När batteriet är lågt, använd läspennan.

Punktläsningspennan kommer att avge en ton för låg batterinivå "Lågt batteri, ladda i tid". Ladda nu läspennan

3.2 Det finns två typer av laddningsmetoder:

USB-laddning: Punkt-läspennan är ansluten till datorn via datakabeln, punkt-läspennan går in i

laddningstillstånd och punkt-läspennan kan användas som en U-skiva. Vid laddning lyser den röda lampan länge och när den är fulladdad är den röda lampan

släckt. Laddare: Överför punkt-läspennan till eluttaget genom USB-datakabeln och strömadaptern för

laddning, den röda lampan lyser länge under laddning och den röda lampan kommer att släckas efter full laddning.

## OPERATION INSTRUCTION

1. Om du inte använder läspennan, stäng av strömmen;
2. Håll pennkåpan ren, inga främmande ämnen, för att inte påverka avläsningen, produkten är inte vattentät, gå inte in i vatten eller blötlägg i vatten för att inte skada delarna;
3. Slå inte på läspennan med rå kraft och tappa den inte för att undvika skador på den interna hårdvaran;

Den omgivande temperaturen för 4-punkts läspennan är noll till 40 grader. Använd den inte i alltför kalla, överhettade, dammiga eller fuktiga miljöer.

5. Laddningstiden för punktläspennan är 2-3 timmar, och laddningstiden bör inte överstiga 4 timmar förutom den första laddningen

För en timme;

6. Ta inte isär eller reparera själv, annars blir du ansvarig för konsekvenserna;

7. Företaget ansvarar inte för skada eller förlust av användardata som orsakas av olika anledningar;

## COMMON PROBLEMS AND SOLUTIONS

### 15. Kan inte ladda:

- ① Försök att byta ut USB-kabeln.
  - ② Byt ut nätadaptern.
  - ③ Försök att byta till en annan USB-port på din dator;
- Om ovanstående förtydligande inte löser problemet, vänligen kontakta säljaren eller kundtjänst.

### 16. Läspennan fungerar inte :

- ① Det tar 2-3 timmar för läspennan att vara fulladdad. Kontrollera om den är kvalificerad efter full laddning.
- ② Efter att ha gått in i laddningsläget i 20 minuter, kontrollera om pennans laddningstillstånd fortfarande är normalt.

Om ovanstående metod inte löser problemet, vänligen kontakta säljaren eller kundtjänst

### **3 Den anslutna datorn känns inte igen ordentligt**

- ① Försök att återställa läspennan och anslut till datorn igen;
- ② Byt ut USB-kabeln.
- ③ Datorns USB-port fungerar inte korrekt, försök att använda en annan USB-port.
- ④ Om du använder en USB-kabelsäljare eller USB-förlängningskabel som inte uppfyller standarden, vänligen anslut läspennan direkt till datorn på rätt sätt. Om ovanstående metod inte löser problemet, vänligen kontakta säljaren eller kundtjänst.

**Adress :** Shuangchenglu 803nong11hao  
1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**EC REP:** E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

**UK REP:** YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion  
House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey,  
TW18 4AX

**Importerad till AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

**Importerad till USA:** Sanven Technology Ltd. Suite  
250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA  
91730

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Teknisk Support och e-garanticertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**